

Zij stelt de Lid-Staten uiterlijk op 15 november 1970 in kennis van de stand der reserve, na de overeenkomstig artikel 5 verrichte terugstortingen.

Zij ziet erop toe dat de opneming waardoor de reserve volledig wordt uitgeput tot de beschikbare hoeveelheid beperkt blijft en deelt daartoe aan de Lid-Staat die de laatste opneming verricht, mede, hoeveel het saldo bedraagt.

#### *Artikel 7*

1. Iedere Lid-Staat beheert zijn quota volgens de bepalingen van die Lid-Staat op het gebied van tariefcontingenten.

2. De mate waarin van de quota van iedere Lid-Staat gebruik is gemaakt, wordt vastgesteld op grond van de ingevoerde hoeveelheden van de bedoelde vissoort welke bij de douane ten invoer tot verbruik worden aangegeven.

#### *Artikel 8*

De Lid-Staten en de Commissie werken nauw samen om te bereiken dat de bepalingen van de vorenstaande artikelen worden nageleefd.

#### *Artikel 9*

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1970.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1969.

*Voor de Raad*  
*De Voorzitter*  
H. J. DE KOSTER

### VERORDENING (EEG) Nr. 2617/69 VAN DE RAAD

van 16 december 1969

betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van het communautaire tariefcontingent van 20.000 stuks vaarzen en koeien van bepaalde bergrassen, niet bestemd voor de slacht, van post ex 01.02 A II b) 2 van het gemeenschappelijk douanetarief

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Europese Economische Gemeenschap zich in het kader van de multilaterale G.A.T.T.-onderhandelingen ertoe heeft verplicht voor vaarzen en koeien van bepaalde bergrassen, niet bestemd voor de slacht, van post ex 01.02 A II b) 2 van het gemeenschappelijk douanetarief, een jaarlijks communautair tariefcontingent te openen van 20.000 stuks, tegen een recht van 6 %; dat de toelating tot dit contingent is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde instanties van de Lid-Staat van bestemming; dat de in het kader van die onderhandelingen gedane tariefconcessies momenteel van kracht zijn en dat het betrokken communautaire tariefcontingent derhalve voor het jaar 1970 zou moeten worden geopend; dat

het naar aanleiding van een verzoek van het derde land dat de voornaamste leverancier is echter, ten einde zo goed mogelijk rekening te houden met het einde van de weideperiode, wenselijk lijkt op 1 januari 1970 een communautair tariefcontingent te openen dat het eerste halfjaar van 1970 bestrijkt, voor de helft van de totale hoeveelheid van het contingent, d.i. 10.000 stuks, en op 1 juli 1970 een nieuw contingent te openen voor de periode van 1 juli 1970 tot en met 30 juni 1971 en voor de totale geconsolideerde jaarlijkse hoeveelheid; dat deze hoeveelheid bij wijze van uitzondering voor bovengenoemde contingentenperiode zal worden verhoogd met de eventuele restanten van enerzijds de toegewezen quota en anderzijds de op grond van deze verordening gevormde gemeenschappelijke reserve;

Overwegende dat met name dient te worden gewaarborgd dat alle importeurs van de Gemeenschap te allen tijde in gelijke mate gebruik kunnen maken van de door het genoemde contingent geboden mogelijkheden en dat het aan dat contingent verbonden recht

in alle Lid-Staten zonder onderbreking wordt toegepast op alle invoer van de bedoelde dieren tot op het tijdstip waarop het communautaire tariefcontingent geheel is verbruikt; dat een regeling voor het beheer van het communautaire tariefcontingent, welke is gebaseerd op een verdeling over de Lid-Staten in overeenstemming lijkt te zijn met het communautaire karakter van dat contingent, in het licht van de hierboven uiteengezette beginselen; dat de mogelijkheden om deze begrossen te gebruiken echter afhankelijk zijn van bijzondere, zowel geografische als zoötechnische factoren; dat van de Lid-Staten Duitsland, Frankrijk en Italië de enige landen zijn waar streken voorkomen die geschikt zijn voor het fokken van dit soort vee; dat echter, gezien deze bijzondere factoren, het communautaire karakter van het betrokken tariefcontingent moet worden gewaarborgd door in de dekking van de eventuele behoeften die zich in de andere Lid-Staten zouden kunnen voordoen, te voorzien; dat het in artikel 3 van deze verordening voor uitzonderingsgevallen voorziene systeem het mogelijk maakt met deze factoren rekening te houden; dat de oorspronkelijke verdeling over de drie bovengenoemde Lid-Staten, om zo goed mogelijk bij de werkelijke ontwikkeling op de betrokken markt aan te sluiten, had moeten geschieden naar verhouding van de behoeften van elk van deze Lid-Staten, berekend enerzijds op grond van de statistische gegevens betreffende de invoer uit derde landen gedurende een representatieve referentieperiode, en anderzijds op grond van de economische vooruitzichten voor 1970;

Overwegende dat het evenwel tot nu toe niet mogelijk is gebleken de voorschriften in de verschillende Lid-Staten op het gebied van de controle op de invoer van slachtvee, fokvee en gebruiksvee te harmoniseren; dat onder deze omstandigheden de door de Lid-Staten op dit gebied verstrekte statistische gegevens niet als voldoende nauwkeurig en representatief kunnen worden beschouwd om voor deze verdeling als basis te dienen; dat op grond van de huidige benuttingsgraad van het voor het jaar 1969 voor dezelfde dieren geopende tariefcontingent, en van de ramingen van de drie bovengenoemde Lid-Staten voor zowel het laatste gedeelte van het jaar 1969 als voor het jaar 1970, de behoeften aan invoer uit derde landen van elk dezer Lid-Staten voor het eerste halfjaar van 1970 op de volgende hoeveelheden kunnen worden geraamd:

Duitsland	5.000 stuks
Frankrijk	1.750 stuks
Italië	3.250 stuks;

Overwegende dat het, ten einde rekening te houden met de eventuele ontwikkeling van de invoer van deze dieren in de Lid-Staten, dienstig is het contingent van 10.000 stuks in twee gedeelten te splitsen, waarvan het eerste gedeelte tussen Duitsland, Frankrijk en Italië wordt verdeeld en het tweede gedeelte een reserve vormt ter voorziening in de verdere behoeften

van deze Lid-Staten wanneer zij hun aanvankelijk quotum hebben verbruikt en in de eventuele behoeften die zich in de andere Lid-Staten kunnen voordoen; dat het, ten einde aan de importeurs van de drie bovengenoemde Lid-Staten enige zekerheid te verschaffen, dienstig is het eerste gedeelte van het communautaire contingent vast te stellen op een betrekkelijk hoog niveau, dat in het onderhavige geval 70 % van het contingent zou kunnen bedragen; dat op die grondslag het eerste gedeelte 7.000 stuks bedraagt, terwijl het tweede gedeelte, namelijk 3.000 stuks, de reserve vormt;

Overwegende dat de aanvankelijke quota van deze Lid-Staten min of meer spoedig kunnen zijn verbruikt; dat het, ten einde met die omstandigheid rekening te houden en elke onderbreking te voorkomen, van belang is dat iedere Lid-Staat die zijn aanvankelijk quotum vrijwel geheel heeft verbruikt, overgaat tot opnemings van een extra quotum uit de reserve; dat dergelijke opnemingen door iedere Lid-Staat dienen te worden verricht wanneer elk van zijn extra quota nagenoeg geheel is aangewend, en wel zo vaak als de reserve dit toelaat; dat de aanvankelijke en de extra quota moeten gelden tot aan het einde van de geldigheidsduur van het contingent; dat deze wijze van beheer een nauwe samenwerking vereist tussen de Lid-Staten en de Commissie, die met name de benuttingsgraad van het contingent moet kunnen volgen en de Lid-Staten daarover moet kunnen inlichten;

Overwegende dat het noodzakelijk is dat een Lid-Staat die op een bepaald tijdstip van de geldigheidsduur van het contingent een aanzienlijk overschot heeft, een aanzienlijk percentage van dat overschot in de reserve terugstort, ten einde te voorkomen dat in een Lid-Staat een gedeelte van het communautaire contingent onbenut blijft, terwijl andere Lid-Staten er gebruik van zouden kunnen maken,

#### HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

##### *Artikel 1*

Gedurende de periode van 1 januari tot en met 30 juni 1970, wordt het recht van het gemeenschappelijk douanetarief voor vaarzen en koeien van het grijze ras, het bruine ras, het gele ras, het gevlekte Simmentalerras en het Pinzgauerras, niet bestemd voor de slacht, van post ex 01.02 A II b) 2 van het gemeenschappelijk douanetarief tot het niveau van 6 % geschorst in het kader van een communautair tariefcontingent van 10.000 stuks.

##### *Artikel 2*

1. Een eerste gedeelte van 7.000 stuks van dit communautaire tariefcontingent wordt over bepaalde Lid-Staten verdeeld; de quota die behoudens het bepaalde

in artikel 6, voor de periode van 1 januari tot en met 30 juni 1970 gelden, zijn voor elk dezer Lid-Staten als volgt vastgesteld:

Duitsland	3.500 stuks
Frankrijk	1.375 stuks
Italië	2.125 stuks.

2. Het tweede gedeelte, dat een omvang heeft van 3.000 stuks vormt de reserve.

#### *Artikel 3*

Indien zich in de andere Lid-Staten behoefte aan het in artikel 1 omschreven vee voordoet, nemen deze Lid-Staten een dienovereenkomstig quotum uit de reserve op, voor zover daarin nog een voldoende hoeveelheid aanwezig is.

Deze Lid-Staten nemen de nodige maatregelen om de importeurs van deze mogelijkheid op de hoogte te stellen.

#### *Artikel 4*

1. Indien het aanvankelijke quotum van een der in artikel 2, lid 1, bedoelde Lid-Staten – zoals in dat lid vastgesteld – dan wel dat zelfde quotum, verminderd met het bij toepassing van artikel 6 in de reserve teruggestorte gedeelte, voor 90 % of meer is aangewend, gaat de betrokken Lid-Staat door middel van een kennisgeving aan de Commissie, onverwijld over tot de opnemng van een tweede quotum ter grootte van 15 % van zijn aanvankelijk quotum, eventueel op een heel dier naar boven afgerond, voor zover in de reserve nog een voldoende hoeveelheid aanwezig is.

2. Indien een dezer Lid-Staten, na volledige benutting van zijn aanvankelijk quotum, het door hem opgenomen tweede quotum voor 90 % of meer heeft aangewend, gaat hij door middel van een kennisgeving aan de Commissie, onverwijld over tot de opnemng van een derde quotum ter grootte van 7,5 % van zijn aanvankelijk quotum, eventueel op een heel dier naar boven afgerond, voor zover in de reserve nog een voldoende hoeveelheid aanwezig is.

3. Indien een dezer Lid-Staten, na volledige benutting van zijn tweede quotum, het door hem opgenomen derde quotum voor 90 % of meer heeft aangewend, gaat hij op de in lid 2 omschreven wijze, over tot de opnemng van een vierde quotum, dat gelijk is aan het derde. Deze procedure wordt verder op overeenkomstige wijze toegepast totdat de reserve is uitgeput.

4. In afwijking van het bepaalde in de leden 1 tot en met 3 kan elk van deze Lid-Staten overgaan tot opnemng van geringere quota dan in die leden is vastgesteld, wanneer er aanleiding is om aan te

nemen dat deze quota wellicht niet geheel zullen worden benut. De betrokken Lid-Staat deelt aan de Commissie de redenen mede die tot toepassing van de bepalingen van het onderhavige lid hebben geleid.

#### *Artikel 5*

De uit hoofde van artikel 4 opgenomen extra quota gelden tot en met 30 juni 1970.

#### *Artikel 6*

Indien een Lid-Staat op 15 mei 1970 zijn aanvankelijk quotum – zoals dit volgens artikel 2, lid 1, of in toepassing van artikel 3 is vastgesteld – niet geheel heeft aangewend, stort hij uiterlijk op 10 juni 1970 van de niet-gebruikte hoeveelheid het gedeelte boven 20 % van zijn aanvankelijk quotum in de reserve terug. Hij kan een grotere hoeveelheid terugstorten, wanneer er aanleiding is om aan te nemen dat deze anders wellicht onbenut zal blijven.

Elke Lid-Staat geeft uiterlijk op 10 juni 1970 aan de Commissie kennis van de totale invoer van de bedoelde dieren, die tot en met 15 mei 1970 heeft plaatsgevonden en op het communautaire contingent in mindering is gebracht, alsmede eventueel van het gedeelte van zijn aanvankelijk quotum dat hij in de reserve terugstort.

Elke Lid-Staat stelt de Commissie uiterlijk op 31 juli 1970 eveneens in kennis van de op 30 juni 1970 eventueel resterende gedeelten van de hem op grond van deze verordening toegewezen quota, die, met het eventuele restant van de communautaire reserve, zullen worden gevoegd bij de reserve voor de geldigheidsduur van het contingent 1 juli 1970 tot en met 30 juni 1971.

#### *Artikel 7*

De Commissie houdt een boekhouding bij van de door de Lid-Staten overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 2, 3 en 4 geopende quota en geeft, zodra de opgaven haar bereiken, iedere Lid-Staat kennis van de in de reserve nog aanwezige hoeveelheden.

Zij stelt de Lid-Staten uiterlijk op 15 juni 1970 in kennis van de stand van de reserve, na de overeenkomstig artikel 6 verrichte terugstortingen.

Zij ziet erop toe dat de opnemng waardoor de reserve volledig wordt benut, tot de beschikbare hoeveelheid beperkt blijft en deelt daartoe aan de Lid-Staat die deze laatste opnemng verricht, mede hoeveel het saldo bedraagt.

#### *Artikel 8*

1. Elk der in de artikelen 2 en 3 genoemde Lid-Staten bepaalt ten aanzien van zijn quota onder welke voorwaarden van het onderhavige tariefcon-

tingent gebruik kan worden gemaakt en hij beheert zijn quota volgens zijn eigen bestuursrechtelijke bepalingen, met name op het gebied van tariefcontingenten.

2. De mate waarin van de quota van iedere Lid-Staat gebruik is gemaakt, wordt vastgesteld op grond van de ingevoerde hoeveelheden van bedoelde dieren, die bij de douane ten invoer tot verbruik worden aangegeven.

#### Artikel 9

De Lid-Staten en de Commissie werken nauw samen om te bereiken dat de bepalingen van de vorenstaande artikelen worden nagekomen.

#### Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1970.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 december 1969.

Voor de Raad  
De Voorzitter  
P. LARDINOIS

### VERORDENING (EEG) Nr. 2618/69 VAN DE RAAD

van 16 december 1969

betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van het communautaire tariefcontingent van 5.000 stuks stieren, koeien en vaarzen van bepaalde berggrassen, niet bestemd voor de slacht, van post ex 01.02 A II b) 2 van het gemeenschappelijk douanetarief

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Europese Economische Gemeenschap in het kader van de laatste multilaterale G.A.T.T.-onderhandelingen de verplichting op zich heeft genomen voor stieren, koeien en vaarzen van bepaalde berggrassen, niet bestemd voor de slacht, van post ex 01.02 A II b) 2 van het gemeenschappelijk douanetarief een jaarlijks communautair tariefcontingent te openen van 5.000 stuks tegen een recht van 4 %; dat ten einde onder dit contingent te worden toegelaten, voor de dieren van deze rassen de navolgende bescheiden dienen te worden overgelegd:

- stieren : een afstammingsbewijs,
- koeien en vaarzen: een afstammingsbewijs of een bewijs van inschrijving in het rundveestamboek;

Overwegende dat de in het kader van die onderhandelingen gedane tariefconcessies momenteel van kracht zijn en dat het betrokken communautaire ta-

riefcontingent derhalve voor het jaar 1970 zou moeten worden geopend; dat het naar aanleiding van een verzoek van het derde land dat de voornaamste leverancier is echter, ten einde zo goed mogelijk rekening te houden met het einde van de weideperiode, wenselijk lijkt op 1 januari 1970 een communautair tariefcontingent te openen dat het eerste halfjaar van 1970 bestrijkt, voor de helft van de totale hoeveelheid van het contingent, d. i. 2.500 stuks, en op 1 juli 1970 een nieuw contingent te openen voor de periode van 1 juli 1970 tot en met 30 juni 1971 en voor de totale geconsolideerde jaarlijkse hoeveelheid; dat deze hoeveelheid bij wijze van uitzondering voor bovengenoemde geldigheidsduur van het contingent zal worden verhoogd met de eventuele restanten van enerzijds de toegewezen quota en anderzijds de op grond van deze verordening gevormde gemeenschappelijke reserve;

Overwegende dat met name dient te worden gewaarborgd dat alle importeurs van de Gemeenschap te allen tijde in gelijke mate gebruik kunnen maken van de door het genoemde tariefcontingent geboden mogelijkheden en dat aan dat contingent verbonden recht in alle Lid-Staten zonder onderbreking wordt toegepast op alle invoer van de bedoelde dieren tot op het tijdstip waarop het communautaire tariefcon-